

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

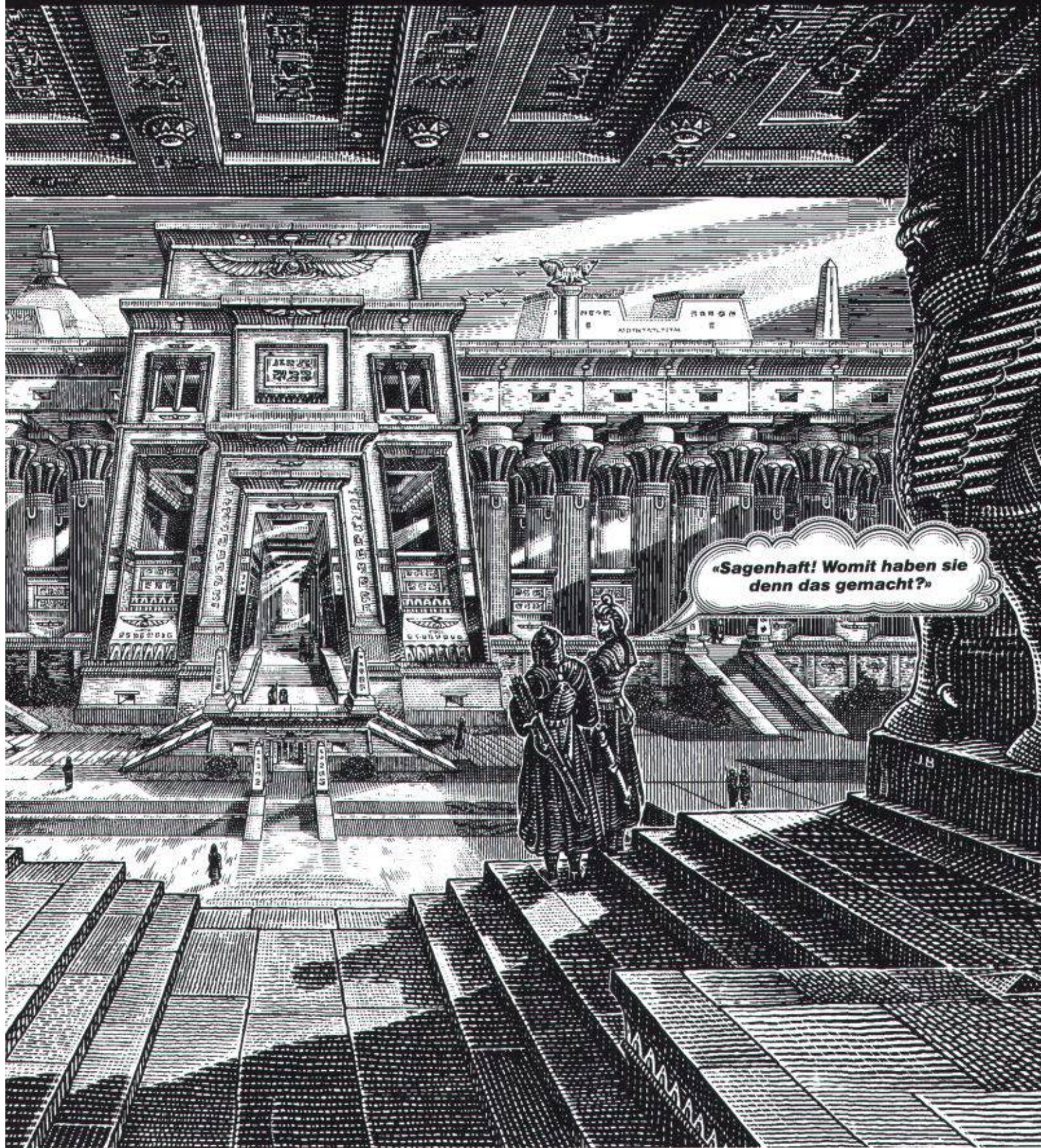
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# XEROX



Es gibt unlösbar scheinende Aufgaben, die zu einer Kleinigkeit werden, wenn man das richtige Werkzeug hat. Die Zeichnung in dieser Anzeige z.B. ist für den Versatec-8836-II-Laserplotter eine Angelegenheit von etwa einer Minute. Und das bei einer Auflösung von 400 Punkten pro Zoll, die auch kleinste Details präzise wiedergibt! Der 8836 ist der Plotter der Zukunft: Mit der Laser-Xerografie setzt er neue Qualitätsmassstäbe bei Grossformat-Plottern. Das Resultat sind schärfere Linien, tiefschwarze Flächen, eine feinere Tonabstufung. Bei einer konstant hohen

Ausgabegeschwindigkeit von 2,5 cm/sec auf Normalpapier, Folie oder Transparentpapier. Und: Der 8836 ist ideal für den Netzwerkbetrieb. Fertige Zeichnungen werden automatisch geschnitten, gerollt, gebunden und abgelegt. Man braucht halt das richtige Werkzeug, wenn man grosse Aufgaben hat.

Weitere Informationen erhalten Sie von Xerox Engineering Systems, Talackerstrasse 9, Postfach 517, 8065 Zürich-Glattbrugg, Telefon (01) 810 80 00.

(Der Versatec 8836 ist mit den meisten CAD-Systemen kompatibel. Er akzeptiert alle Standard-Daten-Formate.)

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

NE-RE-IV  
**Perfect  
GARANTIE**

SIA 16/92

**Xerox Engineering Systems**



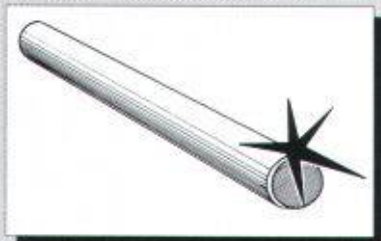
Die andere Lösung zur Querkraftübertragung

# EGCO<sup>®</sup> TRATAN<sup>®</sup>

Das starke Querkraftdornen-  
Programm mit den vier  
entscheidenden Vorteilen:

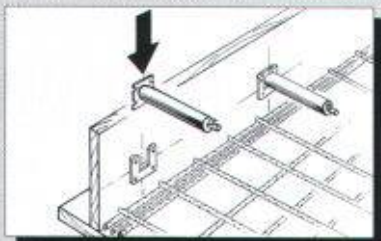
1.

Querkraftdorne sorgen bei allen konstruktiven und korrosiven Anforderungen für Problemlösungen.



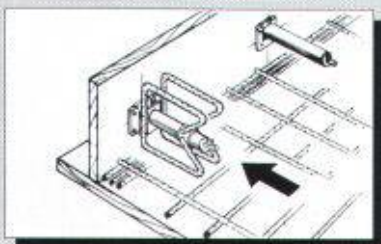
2.

Die nachträglich ein-schiebbare Kunst-stoffhülse sorgt für einfaches Verlegen der unteren Be-wehrung.



3.

Schwerkraftbügel sorgen für eine einwand-freie Einleitung der Kräfte ohne zusätzli-che Randbewehrung.



4.

Beratung durch unser Ingenieurteam. Faxen Sie uns Ihre Pläne und wir sorgen für die optimalste Lösung.

Beratung, Verkauf CH, Export:

**EGCO AG**  
Les Placettes  
1696 Vuisternens-en-Ogoz  
Telefon 037 / 31 30 12  
Telefax 037 / 31 30 50

# EGCO<sup>®</sup>

Ihr Partner für bessere Lösungen am Bau

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen:

- EGCO-TRATAN-Prospekt
- EGCO-Gesamtprogramm
- Ich bitte um Ihren Besuch

Firma/Branche: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

zust. Person: \_\_\_\_\_

Bitte Coupon an obige Adresse einsenden

Info-Coupon:

HUB Bauen

Internationale  
Fachausstellung

# Holzbau und Ausbau

Das absolute Top-Ereignis einer vielseitigen Branche. Mit dem neuesten Branchenangebot, hochaktuellen Problemlösungen, kompetenten Gesprächspartnern und vor allem mit dem Blick in die Zukunft.

## Für Planer ein Muß!

Ob Harmonisierung der europäischen Bauvorschriften oder Architekten-Werkstattberichte zum Deutschen Holzbaupreis – die Veranstaltungen des Deutschen Holzbautages sind für Fachleute einfach ein Muß.

mit Deutschem  
Holzbautag 92  
30.4.-3.5.92  
Friedrichshafen  
Bodensee

tägl. 9-18 Uhr

Informationen:  
MESSE FRIEDRICHSHAFEN  
D-7990 Friedrichshafen 1  
Tel. 075 41/7 08-0, Telex 734315



## ZEICHENTECHNIK

die grösste Auswahl –  
die günstigsten Preise



z.B. kompl. Zeichenanlage  
Format A0 1650.–  
Planschrank A0/7 Schubladen  
1190.–

Zeichentische, Zeichenmaschinen,  
Planschränke, Stühle, Lampen,  
Leuchtpulte, Büromöbel etc. ...

GRATISKATALOG 056/71 24 65  
MUELLER ENGINEERING, 8957 SPREITENBACH

Sie verwenden:

C  
CATIA  
D  
CAEDS  
M

Wir offerieren Ihnen  
die Komplett-Lösung

**SPECTRAGRAPHICS!**

**TECELECTRONICS SA**

Av. du Général-Guisan 58 - 1800 VEVEY  
Tél.: 021/922 63 91 - Fax 021/922 61 33



# WENN ES UM FLEXIBLE FAHRBAHN- ÜBERGÄNGE GEHT...



**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORD AG**  
8042 ZÜRICH - HOFWIENENSTRASSE 3 - TELEFON 01/362 94 69

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORDWEST AG**  
MÜNCHENSTEIN - ALTE REINACHERSTR. 60 - TEL. 061/46 83 10 - FAX 061/46 83 36

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK OST AG**  
9470 BUCHS - POSTFACH 026 - TELEFON 085/7 64 62 - FAX 085/7 66 19

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK MITTE AG**  
3950 LANGNAU - BURGDÖRFSTRASSE 33 - TELEFON 035/2 13 31

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK ZENTRAL AG**  
6003 LUZERN - ZENTRALSTRASSE 45 - TELEFON 041/23 56 96

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK RHONE AG**  
3900 BRIG - SCHINERSTRASSE 8 - TELEFON 028/24 26 26

# RSAG

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METECOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
PINKLIIN MODELLBAU AG  
CH-7320 Sargans, Falknisstr. 21  
Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
SULZER-INNOTEC Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75  
VONLANTEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Altlastensanierung

Reichenberger AG, 6038 Gsikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rütli ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bauaustrocknung

Rath-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)  
BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe,  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76  
LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
SC + P. SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
SC + H. SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

Emmer Hass Pfenniger AG  
4142 Münchenstein, Weidstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71  
KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB + Betonstrassen AG Wildegge  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Strassenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegge  
Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/53 16 27  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerksdynamik, Schwin- gungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassen-  
bau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-  
haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-  
prüfungen, Qualitätssicherung,  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber  
VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Expertisen, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

## Befestigungstechnik

SCHNYDER Baustysteme  
Badenerstr. 820, 8048 Zürich  
Tel. 01/432 17 14, Fax 01/432 45 43  
Beratende Ingenieure: Ankertrieb in  
CRONIFER® T925 hMa, entsprechend  
Werkstoff-Nr. 1.4529 für hochkorrosive  
Atmosphären in Hallenbädern, Tunnels etc.

## Betonfarben

PROTECTING AG  
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53



# Wer macht was?

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbaunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
ARTHUR WANNER AG  
Abt. Betonsanierung  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70  
Zetter AG, Betonsanierungen  
Salothur, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, Umfassende  
Beratung.

ROBERT SPLEISS AG Baunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
Reichenberger AG 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Archi- tektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexer Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph - der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Fällinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vektorisieren,  
Archivieren, Platterservice farbig  
und schwarz-weiss, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftssicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HTL) seit 1982.  
Zukunftsweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.  
MOR Design Systems, Binzmühlstrasse 14  
8050 Zürich, Telefon 01/305 85 85  
Fax 01/305 84 84

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis - für die Praxis»,  
Devisierung, Baukostenkontrolle -  
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

## CAD für das Bauwesen topCAD/ArchiCAD

Spitzenleistung auf Apple Macintosh für  
Architekten und Ingenieure  
Ingenieurbüro BOGATZKI AG  
Bahnstr. 102, 8105 Regensdorf  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messeri li CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen. Branchenspezifische und übergrei-

fende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Bauadministration.  
Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
B957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieurbüro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD und Bauadministration vom und für Architekten

ArchiCAD, topCAD und Bauadministration  
2000 auf Apple Macintosh.

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500 000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverändlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung  
Anderegg AG, St. Gallen, 071/23 65 64

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76

ZIEGLER CONSULTANTS

Schaffhauserstrasse 333  
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02  
Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und  
Experten

## Fassadenisolation

### Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG  
Baunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

FEROPLAN 7000 Chur  
Alexanderstr. 16, Fax 081/22 68 25  
Tel. 081/22 55 04

Emmer Hass Pfenninger AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71  
Metallbau-Planung J.F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

Schwer + Partner AG  
Sperrstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35

Stadelmann + Zoller Engineering AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

## Fugentechnik

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Fugentechnik  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECCOS.

GELINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamason VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xeratin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Binstrasser 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbaunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Injektionen  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Injektionen  
Salothur, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21



# Wer macht was?

## Kanalfernsehen und -sanierung

A. KÄPPELUS SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasopro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebebewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

Stahlton AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme für Hoch- und  
Tiefbau. Sarnafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmexperten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur,  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brütisellen,  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttens/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bauteil AG (s. Strassenboulabor)  
IPM Baustoffprüfinstitut  
Tannerweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB Wildeg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 26 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

## Messtechnik

Messen - Registrieren - Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11  
Fax 01/923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

35 Systemtechnik AG  
5236 Remingen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmatzstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Quellfassungen

Langjährige Erfahrungen, B. Jäger Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, seit 1963  
Tel. 01/767 03 19

## Rammdurchstossungen

seit 1977 Unterquerungen mit oder ohne  
Stahlröhren, alle ø  
B. Jäger, Tiefbau, 8932 Mettmenstetten,  
seit 1963, Tel. 01/767 03 19

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren  
Dokumente. Ausserdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladenkästen, Dächer sowie Aussenwän-  
de bei Holzbauten.

HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwin- gungstechnik

AIR-LOC Schrepper AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmat 4, 3127 Mühleshurnen  
Tel. 031/809 09 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAUCH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
8034 Zürich, Bellerivest. 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenboulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgöstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallschalliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeits- prüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schürer-Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 07 12, Fax 065/52 68 76

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEH-  
MUNG AG  
8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

MUELLER & PERROTTET  
Rue A.-Mooser 1, 1700 Fribourg  
Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25

GEILINGER AG, Energie- und  
Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrikerte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO [Schweiz] AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser- Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner»®-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)



## RUTZ KAMINBAU

**Feuern Sie  
Ihr Geld  
nicht zum Kamin  
hinaus.**



Wichtig für die neue Luftreinhalte-Verordnung: Rutz-Kamin-Systeme tragen zur Einhaltung der Normen bei.

**Auch Kunststoff-Abgasleitungen**

**Rutz Kaminbau AG**

Postfach, 8153 Rümlang, Telefon 01/817 13 11

# Über- dachungen



Tonnengewölbe aus Polyester, transparent oder Farbe nach Wahl. Bewährtes System für den Industrie-, Wohn- und Shoppingbereich. Auf Wunsch auch in Acryl lieferbar. Verlangen Sie Unterlagen oder Beratung.

COLASIT AG, Kunststoff-Apparatebau  
Postfach 85, CH-3700 Spiez  
Tel. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61

## COLASIT

## Workshop LEIKOS PLUS

### Visura

Biel, 22. 4. 92  
Hotel Pullmann

Thun, 23. 4. 92  
Hotel Freienhof  
jeweils ab  
16.30 bis ca.  
18.30 Uhr



LEIKOS PLUS ist ein PC-Programm für die Auftragsüberwachung, Nachkalkulation, Faktura-beilage, Arbeitszeitstatistik und das Controlling.

LEIKOS PLUS ist eine – in der Praxis erprobte – Profi-Software, die schon viele überzeugte Anwender in der ganzen Schweiz gefunden hat. Wetten, dass auch Sie bald dazugehören werden?

Melden Sie sich raschmöglichst mit untenstehendem Talon für einen unserer *kostenlosen* Workshops an!

Anmeldung zum Workshop LEIKOS PLUS

Biel, 22. 4. 92

Thun, 23. 4. 92

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Zuständig: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Visura Data, Frau S. Esposito  
4501 Solothurn, Sandmattstr. 2  
Tel. 065 246 246 / Fax 065 225 835

# C A D

## ARBEITSPLÄTZE BESONDERER ART



leuwico die Nr.1 in Europa

Die perfekte Ergonomie – beim Sitzen und Stehen.  
Das modulare Möbelprogramm – beliebig ausbaubar.

# JOMA

Zeichentechnik und Büromöbelsysteme

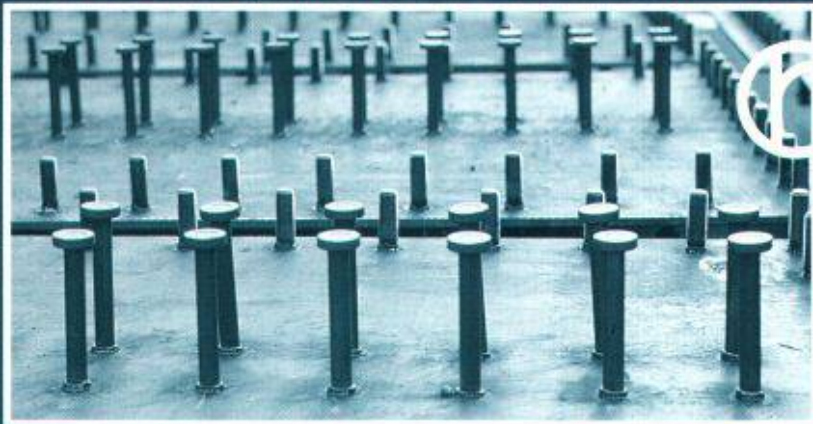
JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, CH-8355 Aadorf  
Tel. 052/61 41 11, Fax 052/61 20 51

Ausführliche Unterlagen erhalten Sie über Telefon  
052 61 41 11 oder durch Einsenden des Inserates.

SIA



Wir sind **der führende Hersteller von Schweissbolzen** mit allen nötigen Zulassungen, wie zum Beispiel Schweissfachprüfungen usw. Unsere Ankerplatten liefern wir inklusive Statik **zu konkurrenzlosen Preisen!**



**Preisen!**

**RISS AG**

**Verankerungstechnik  
Eisenwarenfabrik  
Gesenschmiede**

Industriestrasse 32  
8108 Dällikon-Zürich  
Telefon 01/844 11 22  
Telefax 01/844 11 51

## Unabhängige CAD-Systemlieferanten-Beratung-, Schulung-Hotline- und Dienstleistung CAD400, MesserliCAD, UNIX-Betriebssystem

- **Beratung** allg. CAD-Lösungen (Pflichtenheft, Einführung + Integration, Datenorganisation + Verwaltung)
- **Hotline** aller Schulungssoftwaremodule auf HP/Appolo-Hardware Serie 9000/300\* / 400\* / 700\*
- **Dienstleistung**
  - externe Systemverwaltungen
  - Präsentationsunterlagen (3D, Rytracing, DTP)
  - Softwareveredelungen
  - Scanning und elektronische Bestandsaufnahmen
  - Facilitymanagement
- **Schulung** nachfolgender Softwaremodule (2D, 3D, Freiform, Rytracing, Datenbank, Dach, Doku, Balken, ZVW, Listen, Makro- und Windowtechnik, Betriebssystem X-Window und Motif)
- **Animation**  
Viedolwerbefilme aus CAD-Szene
- **Dienstleistung**
  - CAD-Zeichnungen im Bereich Architektur und Ladenbau
  - Bib.efassungen, Makros und Overlaybelegungen
  - Verkauf div. 2+3D Bibliotheken auf Windows (Elektro, San, Bad- und Küchenbau, Möblierung)

CAD400® by Han Dataport, Messerli CAD® by Roland Messerli AG, UNIX® by AT & TT

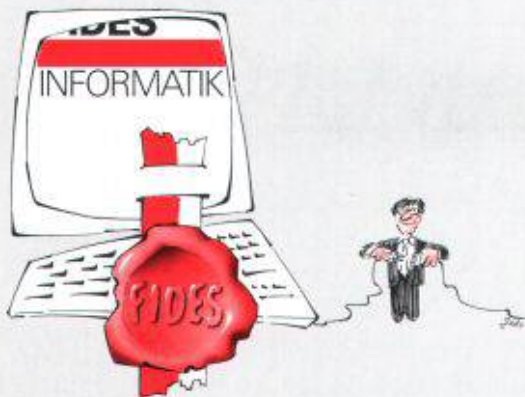
Nähere Information und Unterlagen durch:

P O L Y C A D A G  
FLIEDERWEG 3  
CH-2572 MOERIGEN

TEL. 032 / 57 16 56 FAX 032 / 57 16 53 AUT. 077 / 31 48 28



## Ihr Partner mit dem Siegel des Vertrauens



Fides Informatik können Sie vertrauen, auch als Architekt und Bauingenieur. Dank der Kompetenz unserer 30 Architekten, Bauingenieure und Bauzeichner wurde unser Programm **ALLPLOT/ALLPLAN** zu einem der erfolgreichsten CAD-Systeme. Heute arbeiten in der Schweiz über 450, in Europa über 4000 zufriedene Anwender mit unserem System. Sie arbeiten mit einem Stück Zukunft, denn **ALLPLOT/ALLPLAN** gilt im CAD-Bereich als das innovativste Produkt auf dem Markt. Vertrauen Sie auf uns.

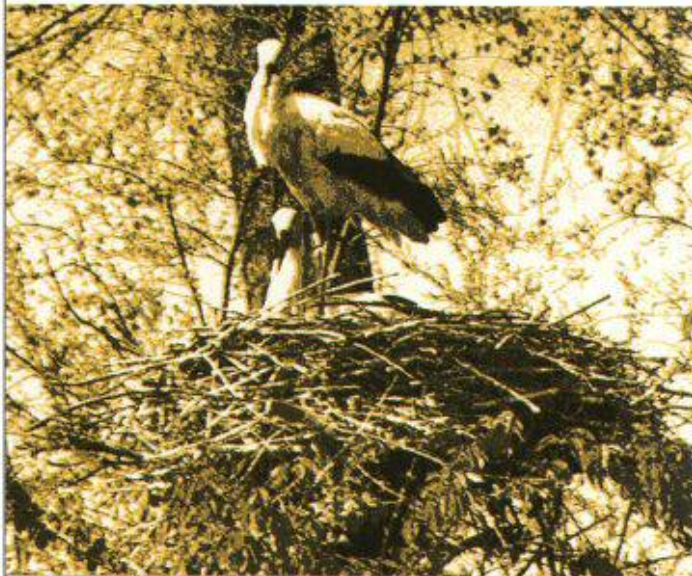
ALLPLOT/ALLPLAN von

**FIDES**  
INFORMATIK

- Bitte heute noch einsenden oder faxen**
- Dokum. über Architektur-CAD
  - Dokum. über Bauing.-CAD
  - Infos über AZAD-Bauverwaltung
  - CAD-Planispiele
  - Dokum. über Ingenieurprogramme
  - Fides Fachzeitschrift BauNews
- Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Position \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_
- Fides Informatik  
Frau Hövker  
Bäckerstr. 172  
8004 Zürich  
Tel. 01 248 27 08  
Fax 01 248 29 89



**Auch  
nächstes Jahr  
bezugsbereit...**



Werterhaltung dank  
regelmässiger Pflege. Bei der

## **Instandhaltung/Wartung von Bodenbelägen**

macht sich die Zusammenarbeit mit  
den amarit-Profis sehr schnell für Sie  
bezahlt. In der Gesamtdokumentation  
erfahren Sie mehr über Ihren kompeten-  
ten Partner in diesem Bereich.

**Rufen Sie einfach an,  
oder schicken Sie den Coupon  
an die amarit-Niederlassung  
in Ihrer Nähe.**



Ja, bitte schicken Sie mir gratis und  
unverbindlich die grosse amarit-Gesamtdokumentation.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



Industrieböden Belagstechnik Sportbeläge Bauwerksanierungen

Bern  
Fellerstrasse 11  
3027 Bern  
Tel. 031 992 77 66  
Fax 031 992 77 81

Luzern  
Eichwaldstrasse 5  
6000 Luzern  
Tel. 041 41 40 12  
Fax 041 41 37 41

Zürich  
Stationsstrasse 3  
8306 Brütisellen  
Tel. 01 833 55 55  
Fax 01 833 45 87

Lausanne  
Route de la Conversion  
1093 La Conversion  
Tel. 021 39 61 66  
Fax 021 39 61 65

**10 Jahre  
CAD-Erfahrung,  
die Garantie für  
praxisbezogene  
Anwendung**

**zum  
Beispiel**

# **DOMUS DIAVA**

**Bau-  
administration**

Verlangen Sie Unterlagen oder  
einen Demotermin

**10 Jahre  
RZW**

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG  
Tannackerstrasse 2, CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 / 951 21 24, Fax 031 / 951 81 06



## Stellenangebote

### AWZ – Abfallbewirtschaftung braucht Spitzenkräfte

Für die Leitung unserer Kompostbetriebe Werdhölzli und Zürich Nord suchen wir eine/n jüngere/n, an selbständiges Arbeiten gewohnte/n.

### Maschineningenieur HTL Maschineningenieurin HTL

Zu Ihrem umfangreichen Verantwortungsbereich gehören die Betriebsführung, die Sicherstellung der optimalen Funktion und Verfügbarkeit der Anlagen sowie einer guten Produktequalität. Sie werden von Anfang an auch in die Planung der Inbetriebnahme von Neuanlagen miteinbezogen.

Wir erwarten von Ihnen ein abgeschlossenes Studium als Maschineningenieur/-in HTL und einige Jahre Berufserfahrung. Ihre natürliche Führungseigenschaften in Verbindung mit Ihren Erfahrungen werden Ihnen den erfolgreichen täglichen Umgang mit Ihren Mitarbeitern erleichtern.

Wir bieten Ihnen als städtischer Arbeitgeber ein angemessenes Salär, fortschrittliche Sozialleistungen und einen zukunftssicheren Arbeitsplatz.

Interessiert Sie eine Tätigkeit im Umweltschutzbereich? Senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen mit Handschriftprobe an Herbert Peterhans, Leiter Personaldienst. Für Vorausfragen steht Ihnen Hans Meier, Leiter Betriebe, Tel. 01 305 77 02, gerne zur Verfügung.



#### Abfuhrwesen Zürich

Hagenholzstrasse 110  
Postfach, 8050 Zürich  
Telefon 01 305 77 11

Abfuhrwesen Zürich  
Gesundheits- und Wirtschaftssamt

Wir suchen für die Planung und Ausführung eines Hotelumbaus im Zentrum von Basel per Ende Juni 1992 eine(n) an selbständiges Arbeiten gewöhnte(n).

### Sachbearbeiter(in)/ Projektleiter(in)

Ihre Tätigkeit umfasst neben der Werkplanung die Koordination der Ausführungsphase.

Sofern Sie über eine technische Ausbildung (HBZ, Technikum) und mehrjährige Berufserfahrung verfügen, senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte an:

Klaus Schuldt, dipl. Arch. ETH/SIA, Jürg Winkelmann, dip. Arch. ETH, Beat Jeker, dipl. Arch. HTL, Rittergasse 29, 4051 Basel

### Einstieg als Partner in ein Architekturbüro

Unser Auftraggeber ist ein renommiertes, überblickbares Architekturbüro im Raum Bern-Thun. Das breite Tätigkeitsgebiet umfasst Spital-, Industrie- und Verwaltungsbauten sowie Wohn- und Geschäftshäuser. Das Büro kann viele Wettbewerbserfolge aufweisen und verfügt über einen erfreulichen Auftragsbestand. Zur Sicherung des langfristigen Fortbestehens dieses Büros suchen wir einen Partner, wobei sowohl ein

### Architekt

als auch die Bildung einer **Architektengemeinschaft** in Erwägung gezogen wird.

Der oder die zukünftigen Partner verfügen über eine Ausbildung als Architekt (vorzugsweise Hochschulabschluss) sowie einige Jahre Berufserfahrung im Entwurf und im Projektmanagement. Flair für die Führung des gut strukturierten Teams und Freude an der Akquisition erleichtern die Aufgabe.

Für einen Architekten im Idealter von 35 bis 45 Jahren eröffnet sich hier eine aussergewöhnliche Chance, in die Übernahme eines Büros einzusteigen. Die vorgesehene finanzielle Beteiligung kann sukzessive erfolgen.

Wenn Sie diese vielseitige Aufgabe anspricht, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Unser Herr W. Minder erteilt Ihnen auch telefonisch weitere Auskünfte. Wir bürgen für absolute Diskretion und leiten Ihre Unterlagen erst weiter, nachdem Sie mit uns ein ausführliches Gespräch geführt haben.

 **ATAG ERNST & YOUNG  
CONSULTING**

Kadersektion, Aeschengraben 9, 4002 Basel, Telefon  
061 286 86 86

## AEGERTER & BOSSHARDT

Für die Bearbeitung unserer vielfältigen und interessanten Aufträge im Tiefbau (Bahn 2000, Abschnitt Muttenz-Liestal mit Adlertunnel, Strassentunnels im Jura, Autobahnbauten im Raume Basel u.a.m.) suchen wir eine/n

### Bauingenieur/in ETH oder HTL

der/die einige Jahre Berufserfahrung und Freude hat, in unserem Team an anspruchsvollen Projekten vom Entwurf über Detailprojekt, Ausschreibung der Bauarbeiten, Bauleitung und Abrechnung mitzuarbeiten.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro, das mit modernen EDV-Mitteln ausgerüstet ist. Unser Büro liegt im Zentrum von Basel direkt beim Bahnhof SBB.

Falls Sie sich für diese ausbaufähige Stelle interessieren, würden wir uns freuen, wenn Sie uns Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen zustellen. Herr R. Schillinger gibt Ihnen gerne weitere Informationen über Anstellungsverhältnisse usw.

#### Ingenieurbureau

#### A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG

Hochstrasse 48, Postfach, 4002 Basel,  
Tel. 061/ 34 22 22



**Leitung** einer vielseitigen und selbständigen Ingenieurfirma mit einer starken Muttergesellschaft im Rücken:

Wäre dies nicht die ideale Position für Sie als

## DIPL. BAUINGENIEUR

vorzugsweise dipl. Bauingenieur ETH mit einigen Jahren Praxis, im Alter ab zirka 30 Jahren?  
Für den Gründer des Ingenieurbüros **Blöchliger AG** in Aarau suchen wir den Nachfolger als

## GESCHÄFTSFÜHRER

der Freiheit im Handeln gepaart mit den vorteilhaften Beziehungen zur Muttergesellschaft zu schätzen weiss.

Die Blöchliger AG ist ein seit bald 25 Jahren bestehendes Bauingenieurbüro, tätig im Industrie-, Brücken- und Hochbau, in der Abwasserbehandlung und im allgemeinen Tief- und Spezialbau. Seit 1990 gehört die Firma einer der führenden Schweizer Ingenieurunternehmungen mit Schwerpunkten in Grundbau und Geotechnik sowie Verfahrens- und Umwelttechnik, mit mehreren Filialen und Töchtern im In- und Ausland.

Es würde uns freuen, von Ihnen zu hören!

### **Blöchliger AG**

Werner A. Blöchliger, Dipl. Ing. ETH/SIA  
Laurenzenvorstadt 101, 5001 Aarau

Tel. 064 24 44 24  
Fax 064 24 03 66

## Neue Herausforderung für Bauzeichnerin/Bauzeichner

Sie kennen die Aufgaben und Probleme im Planungsbüro und haben Erfahrung in der Anwendung der CRB-Arbeitsmittel (Kostenplanung und Devisierung). Zudem verfügen Sie über Organisationstalent, gestalterisches und sprachliches Flair sowie eine grosse Portion Lernbereitschaft.

Wir bieten Ihnen eine völlig neue Herausforderung; als **Werbeassistent/in** des CRB beteiligen Sie sich an der Konzeption unserer Kundeninformations- bzw. Werbemassnahmen und übernehmen deren Ausführung. Selbstverständlich vermitteln wir Ihnen das dafür notwendige, zusätzliche Know-how in den Bereichen Werbung, Kommunikation sowie Druckwesen.

Interessiert? Unser Marketingleiter Herr Eduard Ulli freut sich auf Ihren Anruf.

Schweizerische Zentralstelle  
für Baurationalisierung



Zentralstrasse 153  
Postfach, 8040 Zürich  
Tel. 01/451 22 88

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## 1 Bau- oder Kulturingenieur ETH und 1 Bauingenieur HTL

für die Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Aufgaben des Gewässerschutzes, insbesondere Planung und Projektierung von Abwasserreinigungs- und Kanalisationsanlagen, sowie Bearbeitung von GEP's.

Wir bieten interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in vielseitigem Betrieb, Mitarbeit in kleinen Teams, gute Sozialleistungen und den Fähigkeiten entsprechende Entlohnung.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und handschriftlichem Lebenslauf.

SPRING INGENIEURE AG  
Länggasse 9, 3600 Thun  
Telefon 033/23 12 12





### Eine echte Herausforderung für einen Allrounder

Unser Fabrikareal umfasst ca. 30000 m<sup>2</sup> Fläche und Gebäude. Daneben verfügen wir über mehrere nichtbetrieblich genutzte Wohnliegenschaften.

Für die Planung und Organisation im Zusammenhang mit dem Unterhalt der Gebäude und Liegenschaften, der Projektierung von Um- und Neubauten suchen wir einen kompetenten, flexiblen

## Leiter Bauwesen

dem wir folgende Aufgaben zur weitgehend selbständigen Erledigung übertragen möchten:

- Budgetierung von Gebäudeunterhalt, Umbau- und Neubauprojekten
- Planung und Bauleitung des Einsatzes betriebseigener und externer Handwerker
- Planung und Durchführung von Massnahmen zur Energieeinsparung, Energierückgewinnung, für den Umweltschutz usw.
- Wohnungsabnahmen und -übergaben
- Beratung der Hauswarte in technischen Belangen
- Beurteilung von Wohnbauprojekten im Hinblick auf Hypothekendarlehen

Diesen vielseitigen Tätigkeitsbereich möchten wir einem versierten und loyalen

## Hochbauzeichner mit Erfahrung in Bauleitung

anvertrauen, der nebst ausgezeichneten

fachlichen Qualifikationen auch Verhandlungsgeschick

im Umgang mit Behörden, Handwerkern sowie internen Mitarbeitern mitbringen sollte.

Fühlen Sie sich dieser Herausforderung gewachsen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an die Personalabteilung der



FRITZ GEGAUF AKTIENGESELLSCHAFT  
BERNINA-Nähmaschinenfabrik  
8266 Steckborn, Tel. 054/62 11 11



## STADT CHUR

Wir suchen eine Persönlichkeit als

## Leiter/in der Sektion Planung

Der/die Stelleninhaber/in im **Hochbauamt der Stadt Chur** ist für die kompetente Führung der Planungsabteilung und deren Vertretung in verschiedenen Gremien und in der Öffentlichkeit zuständig.

Die interessante und vielfältige Arbeit umfasst alle ortsplanerischen Aufgaben der Stadt Chur:

- Formulierung der Planungsziele, Beratung der Behörden
- Bearbeitung der Konzept-, Nutzungs-, Erschliessungs-, Verkehrs- und Quartierplanung
- Selbständige Bearbeitung der verschiedenen Planungsverfahren auf allen Stufen
- Mitwirkung beim Vollzug und bei der Revision der Bau- und Zonenplangesetzgebung
- Weiterbearbeitung der Radweg-, Fussweg- und Landschaftsplanung
- Planung der Massnahmen der Verkehrsberuhigung

Diese Stelle setzt hohe Anforderungen an Führungsqualität, Kommunikations- und Durchsetzungsvermögen voraus. Sie erfordert ein abgeschlossenes Studium als Siedlungsplaner oder dergleichen, Berufserfahrung und ein grosses Interesse an der Stadt Chur und deren Entwicklung.

Wir pflegen ein gutes, offenes Arbeitsklima, bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und offerieren ein der Verantwortung entsprechendes Gehalt. Die Wohnsitznahme in Chur ist Bedingung.

Anmeldungen sind an das Personalamt der Stadt Chur, Rathaus, 7002 Chur, zu richten, wo auch das Personalblatt für Stellenbewerber zu verlangen ist (Tel. 081 21 41 11).

Weitere Auskünfte über die Stelle erteilt Stadtarchitekt Hans-Ulrich Minnig.

Im Auftrag eines europäischen Baustoffkonzerns und dessen Tochtergesellschaft in der Schweiz, suchen wir für die **technische Beratung** und die **Projektentwicklung** inkl. **Devisierung** bei privaten und öffentlichen Bauten einen **jüngeren, initiativen und kontaktfreudigen allrounder**

## BAUFACHMANN

Unsere Bausysteme

**dipl. Architekt / dipl. Bauingenieur**  
**dipl. Baumeister**

und Produkte sind weltweit anerkannt und umweltfreundlich.

Sie arbeiten vorwiegend mit **Grosskunden** und den **Instanzen der öffentlichen Hand**. Entsprechend sicher und kompetent soll Ihr Auftreten sein. Nach eingehender Einarbeitung auf allen Stufen des Systemwissens übernehmen Sie die Marktverantwortung für die

## KANTONE BERN – SOLOTHURN

Die Aufgabenstellung ist sehr interessant, ebenso die Anstellungsbedingungen. Ihre schriftliche Bewerbung mit **Foto** wird streng vertraulich behandelt. Bewerbungen an:

R. Thaler, Consulent, Postfach 737, 8026 Zürich



NOSTALIT

## Bauingenieur HTL

Möchten Sie in Ihrer beruflichen Entwicklung vorankommen – wir können Ihnen helfen.

Wir sind ein führendes Unternehmen der Baustoffindustrie und suchen zur Verstärkung unseres Technischen Stabes einen Baufachmann. Zum vielseitigen Arbeitsbereich gehören Planungsarbeiten, Beratungsaufgaben sowie fachtechnische Unterstützung von Verkauf und Betrieb. Für diese ausbaufähige Position wenden wir uns an Baufachleute auf Stufe HTL oder mit gleichwertiger Ausbildung.

Sind Sie an selbständiger Tätigkeit interessiert und dank Initiative und Flexibilität in der Lage, Probleme auch mit unkonventionellen Ideen zu lösen, dann sind Sie unser neuer Mitarbeiter.

Schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen, oder vereinbaren Sie einen Termin mit unserem Herrn E. Zwahlen.

**BANGERTER  
LYSS**

**macht mehr aus Beton**

Bangerter AG, 3250 Lyss  
Telefon 032/84 72 22

### Gemeinde Muri

In unserem Bezirkshauptort mit zirka 5600 Einwohnern ist die interessante Stelle des

## Bauverwalters

neu zu besetzen.

Dem Stelleninhaber obliegt die Führung der Bauverwaltung und des Bauamtes (total 11 Mitarbeiter) und im besonderen die Bearbeitung der anfallenden Baupolizei- und Planungsfragen in den Bereichen Hoch- und Tiefbau sowie Umweltschutz. Ihm steht ein Adjunkt mit umfassenden Sachkenntnissen zur Seite.

Dieses Amt eignet sich für eine initiative Person mit entsprechender Ausbildung, soliden Kenntnissen des Baurechts und seiner praktischen Anwendung, ausgewiesener Führungserfahrung, Verhandlungsgeschick und sprachlicher Gewandtheit.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an den Gemeinderat, 5630 Muri, zu richten. Nähere Auskünfte erteilt der Gemeinbeschreiber Ludwig Rast, Telefon 057 44 11 36.

## WIR SUCHEN IN KLEINES TEAM BAU-TECHNIKER(IN)-INGENIEUR(IN) FÜR PLANUNGS- UND PROJEKTIERUNGS-AUFGABEN

in den Bereichen Bahnbau/Strassenbau, mit Erfahrung oder Interesse an EDV-unterstützter Projektierung und CAD.

Auskünfte:

Herrn Max Büchi oder Herrn Walter Epli verlangen



HYDRAULIK AG  
Ingenieure und Planer  
Limmatquai 1, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 08 38

Unsere Firma befasst sich seit mehr als 25 Jahren mit der Beratung und operationellen Unterstützung von privaten und öffentlichen Unternehmen und Investoren.

Mit zirka 30 erfahrenen Spezialisten aus den Bereichen Bau, Engineering und Betriebswirtschaft verfügen wir über ein grosses Leistungspotential zur Betreuung komplexer Technik- und Organisationsprojekte.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Architekten ETH oder Bauingenieur ETH

zur Übertragung anspruchsvoller Projektleitungs- und Beratungsmandate im Hochbaubereich. Für diese interessante Stelle sind einige Jahre Praxis und allfällige Zusatzausbildungen, beispielsweise in betriebswirtschaftlicher Richtung, von Vorteil.

Falls Sie diese Herausforderung interessiert, stehen Ihnen die Herren J. Brandenberger und Dr. M. Kellenberger für Fragen und Bewerbung gerne zur Verfügung.



BRANDENBERGER + RUOSCH AG  
MANAGEMENT-BERATER

CH-8037 Zürich  
Rotbuchstrasse 34  
Telefon 01 363 11 33

## Architekten ETH SIA **Leuenberger + Mäder**

Nachfolger Konrad Mäder  
Schüsspromenade 16  
CH 2501 Biel

## suchen **Bauleiter**

Arbeitsbeginn Sommer 1992

Heller Architekten und Planer AG  
Weltpoststrasse 17 Postfach 3000 Bern 15  
Telefon 031 44 62 44 Fax 031 44 39 50



Wir suchen für die Entwurfsabteilung einen engagierten

## Architekten oder eine Architektin

für die Projektierung anspruchsvoller Bauvorhaben

sowie einen initiativen

## Bauleiter

zur Bearbeitung interessanter Bauten.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.  
Telefonische Auskünfte erteilt Herr Guido Keller.



## Ingenieurbüro in Siders

sucht

### jungen Bauingenieur

für Statik im Brücken- und Hochbau. Spätere Geschäftsbe-  
teiligung vorgesehen. Eintritt nach Übereinkunft.

Bewerbung unter Chiffre SIA 1399 an IVA AG, Postfach, 8032  
Zürich

Wir sind eine grössere, dynamische Ingenieurunterneh-  
mung in der Ostschweiz.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für ein Zweig-  
büro einen

### dipl. Bauingenieur ETH/HTL

Arbeiten Sie gerne selbständig, mit modernsten Hilfs-  
mitteln in einem angenehmen Arbeitsklima, suchen Sie  
Verantwortung und Entwicklungsmöglichkeiten, so rufen  
Sie uns an (Hr. J. Pinkwasser erteilt Ihnen gerne weitere  
Auskunft) oder schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunter-  
lagen zu.

Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen.

#### Ingenieurbüro Wälli AG

Signalstrasse 17  
9400 Rorschach  
Telefon 071/41 34 17

GACHNANG CHRISTOFFEL DETSCH  
ARCHITEKTEN UND PLANER ETH HTL BSP  
SUCHEN JUENGEREN INITIATIVEN  
**ARCHITEKTEN HTL**  
ZUR BEARBEITUNG INTERESS. BAUAUFGABEN  
BAHNHOFSTR. 24 8800 THALWIL 720 04 14

#### Klarer Freizeitanlagen AG 8215 Hallau SH

Sucht zum 15. Mai 1992 in Dauerstelle einen **versierten  
Hochbauzeichner** mit Stahlbauerfahrung. Bei der Wohn-  
raumbeschaffung sind wir behilflich. Arbeitsort: Hallau (SH).  
Bewerbungen an das Personalwesen - Bauabteilung.

#### Bureau d'ingénieurs à Sierre

cherche

### jeune ingénieur civil

Pour calculs statiques des ponts et charpentes. Possibilité de  
devenir partenaire. Entrée à convenir.

Annonce sous Chiffre SIA 1400 à IVA AG, Postfach, 8032  
Zürich

### Bauingenieurbüro Region Basel über- nimmt Zeichenarbeiten

(Schalungs- und Armierungspläne) Stahlbetonmassiv-  
bau)

Anfragen unter Chiffre SIA 1402 an IVA AG, Postfach, 8032  
Zürich

## Stellengesuche

### Projektleiter Hoch- und Tiefbau

mit 12jähriger Auslanderfahrung (Afrika und Mittel-Orient), sehr  
gute Referenzen, geführter Projekte grösster Ordnung sucht  
neue Herausforderung im Ausland. Alter 43 Jahre. Sprachen D,  
F, I, E und gute Arabischkenntnisse.

Offerten unter Chiffre SIA 1387 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Ing. Anlagenbau/Luftreinigung

31, ledig, ortsungebunden. Abschluss FH in DK mit besten Noten. 3 Jahre  
Projektengineering mit AK-Anlagen, Luftwäschern, Verbrennungsanlagen,  
Filtern usw.

Emissionsmessungen, Versuche, Projektierung und Inbetriebnahme in  
ganz Europa. Fließend Deutsch, Englisch, Dänisch und Spanisch, CAD-  
Kenntnisse. Vielseitig, belastbar, lernfähig. Lebenserfahrungen in USA,  
Japan und Südamerika.

Offerten unter Chiffre SIA 1404 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Hochschul-Ingenieurin

(31, Franz. Staatsangeh. mit Aufenthaltsbewilligung B, Sprachen F,  
D, E) mit mehrjähriger Erfahrung in der Entwicklung und Anwendung  
von Computerprogrammen (FORTRAN, MS-DOS, VAX/VMS, UNIX)  
in den Bereichen Hydrologie, Flussbau und Grundwasser, sucht neue  
Stelle. Bevorzugte Regionen LU, ZH oder BE.

Offerten unter Chiffre SIA 1398 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Architekt ETH/SIA

32, mit Erfahrung in Projektierung und Ausführung, übernimmt Arbeiten  
in freier Mitarbeit (Studien, ganze Bauvorhaben oder Teilleistungen). ZH,  
(BS, BL)

Anfragen unter Chiffre SIA 1405, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Eisenbetonzeichner-Konstrukteur

29, sucht neuen Wirkungskreis im Raum Zürich.

Einstellung als CAD-Sachbearbeiter (Allplot.) erwünscht. (Auch Erfahrung  
mit Datenaustauschsystemen.)

Offerten unter Chiffre SIA 1406 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Junge **Tiefbauzeichnerin** mit Erfahrung am **CAD** in Fach-  
richtung **Eisenbeton** sucht auf Mitte Jahr eine Stelle im  
Raume Olten und Umgebung.

Offerten unter Chiffre SIA 1397 an IVA AG, Postfach, 8032  
Zürich

## Diverses

Gesucht

### Zimmerarbeiten

Freie Kapazitäten für Abbund und Aufrichte, Verkleidun-  
gen usw. für Wohn-, Geschäfts- und landw. Bauten.  
Kt. LU, AG, SO, ZH

Chiffre Nr. 561-57201

ASSA, Winkelriedstrasse 37, 6002 Luzern

### Schweizerisch - Tschechoslowakisches Ingenieurbüro

hat freie Kapazität im Bereich Hoch- und Spezialtiefbau. Wir bie-  
ten erstklassiges Ingenieurung + Planbearbeitung zu günstigen  
Konditionen.

Anfragen unter Chiffre SIA 1403 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich



Miteigentümergeinschaft Brünnen-Nord

## Projektwettbewerb Überbauung Brünnen-Nord, 1. Etappe

Die Miteigentümergeinschaft Brünnen-Nord veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb gemäss Ordnung SIA 152 zur Erlangung von Entwürfen für die erste Etappe der Überbauung Brünnen-Nord. Die erste Bauetappe umfasst zirka 150-200 Wohnungen sowie eine Erweiterung des Einkaufszentrums Gälbelbach.

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Architektur- und Planungsbüros, die seit dem 1. Januar 1990 ihren Geschäftssitz in den Gemeinden des VZRB (Verein für die Zusammenarbeit in der Region Bern) haben. Zusätzlich werden zehn ausserregionale Büros zur Teilnahme eingeladen.

### Preissumme

Dem Preisgericht stehen Fr. 140 000.- für Preise und Ankäufe zur Verfügung.

### Informationsmöglichkeiten

Das Wettbewerbsprogramm kann ab sofort kostenlos beim Wettbewerbssekretariat Infraconsult AG, Höhweg 17, 3006 Bern, Tel. 031 43 25 25, Fax 031 43 25 87, bezogen werden.

### Anmeldung

Interessierte Fachleute haben sich unter gleichzeitiger Einzahlung einer Depotgebühr von Fr. 200.- auf das Postcheckkonto PC-Nr. 30-25517-6 der Infraconsult AG bis zum 24. April 1992 beim Wettbewerbssekretariat schriftlich anzumelden.

### Terminübersicht

- Bezug der Unterlagen: ab 4.5.1992
- Informationsveranstaltung: 12.6.1992
- Bezug der Modellunterlagen: ab 15.6.1992
- Abgabe der Pläne: 30.10.1992
- Abgabe der Modelle: 13.11.1992

Ausgewiesenes

## Bauleitungsbüro

empfiehlt sich für Submissionen, Kostenvoranschläge und Bauleitungen.

EDV: Messerli.

Raum Olten bis Zürich

Zuschriften unter Chiffre SIA 1395 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Kleines, leistungsfähiges Architekturbüro mit besten Referenzen hat ab sofort

## freie Kapazität für Ausführungsplanung

für Neubauten, Umbauten oder Renovationen im Raum Zürich.

Kontaktnahme bitte unter Chiffre SIA 1401 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich



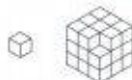
### Baustatiksoftware für Personal Computer mit MS-DOS Betriebssystem

Über 60 Programme: Ebene und räumliche Fach- und Stabwerke, inkl. Th. 2. Ord. und Vorspannung, Platten mit finiten Elementen, Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP 84. Grafische Darstellung.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstrasse 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43

Dardel + Schnider

## MacBauFinanz



Das Baubuchhaltungs-, Baukostenprogramm vom Bauprofi für den Apple-Macintosh.

**Bauleitung  
Terminplanung**  
Diggelmannstrasse 22  
8047 Zürich  
Tel. 01-401 11 11

## Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 198.-	Fr. 215.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

Anzeigen

IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

Ingénieurs et architectes suisses (I+A5)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 128.-	Fr. 138.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60